

COMPTE DÉLIEN DE MEILICHIDÈS

CONSERVÉ AU CABINET DES MÉDAILLES

Dans ses *Archives de l'intendance sacrée à Délos*¹, M. Homolle, faisant le catalogue des inscriptions, s'exprime ainsi sous le n° LXII (p. 134) :

Inscription publiée par Le Bas (*Voy. archéolog.*, n° 2092) qui l'a crue de Paros, où elle avait été trouvée. Stèle gravée sur les deux faces : 51 et 53 lignes.

Date : 221 (?), archontat de Meilichidès III : « Ἀρχοντας Μ[ειλιχίδου]. » La restitution repose sur la comparaison des deux passages suivants : LXII « Τοῦτ[ο] παρέδωκα [τοῖς] ἱεροποιοί[ς]. Ἀριστέα· καὶ Διακρίτοι » ; LXIII « Λόγος ἐροποῖων, τῶν... ἐπ' ἄρχοντος Χάρλα, Διακρίτου... Ἀριστέα... Παρελάβομεν... παρὰ ἱεροποῖων, τῶν... ἐπ' ἄρχοντος Μειλιχίδου. »

Comptes d'un fonctionnaire chargé d'une *διοίκησις* et qui transmet aux hiéropes les sommes perçues par lui.

État des sommes versées à titre de fermages, de loyers ou d'intérêts. — État des sommes restant dues sur ces différents chapitres.

La publication de Le Bas, qui remonte à 1848, est semée de lacunes ; puis, il s'est trouvé d'autant plus exposé à l'erreur qu'il croyait à une attribution depuis lors reconnue inexacte. Comme l'inscription est conservée au Cabinet des Médailles où j'ai pu l'étudier pour le catalogue projeté des inscriptions grecques, je crois utile de publier à mon tour une copie plus exacte et plus complète de ce texte particulièrement intéressant dans la série des comptes de Délos. Même il est unique en son genre, car, au lieu de donner un état dressé par les hiéropes à leur entrée en charge, il renferme les écritures d'un agent chargé de faire les recouvrements du Trésor sacré et qui transmet aux hiéropes les sommes encaissées par lui.

Marbre rouge, semé de taches jaunâtres.

Haut. : 0^m,45. Larg. : 0^m,33. Épaisseur : 0^m045.

La pierre est gravée sur les deux faces et contient aussi quelques lignes sur la tranche gauche. Les deux planches ci-jointes donnent le texte en caractères épigraphiques. En voici la transcription :

1. *Bibliothèque des Écoles françaises d'Athènes et de Rome*, fasc. XLIX, Paris, Thorin, 1887, in-8°.

Bibliothèque Maison de l'Orient



135649

A (Recto).

1. [Ἐπ'] ἄρχοντας Μειλιχίδου τῆς πόλεως, Ἰερό[μυθροτος] Ἰε[ρομυθροτος]
2. τὰδε ἔπραξεν ἐπὶ τῆς [αὐτοῦ ἀρ]χῆς τῶ[ν κατὰ] τὴν διοίκησιν τὴν
3. ἑαυτοῦ.

Ἐνυθόσια *

	Dr.	Ob.
Παρά Φανοδ[ίκου Χα]ρηταίας	416	
4. Παρ' Ἀντιγόνου Πύργων	400	1/2
Παρά . . . κράτου Φοινίκων	237	1/4
5. Παρὰ Φερεκλείου Χαρωνείας	x	x
6. Παρὰ τῶν Κόνωνος κληρονόμων	100	3
Παρ' Ἠγία Λιμνῶν	150	x
7. Παρ' Ἐγκερατίδου Νικουχώρου	95	3 3/4
Παρά Μελησίππου[υ] Σκιτωνείας	5	3
8. Παρ' Ἀλκίμου Παγόρμου	192	
Παρά Διακτορίδου Ἐπισθενείας	211	
9. Παρ' Ἀνέκτου Διονυσίου	201	
10. Παρὰ Καλλισθένου Σωσιμαχείων	100	3/4
Παρά Νικάνδρου Πορθμοῦ	275	
11. Παρ' Εὐδήμου Δειμῶνος	201	
Παρά Φάνου[υ] Ῥάμων	150	3
12. Παρὰ Ξενομήδου Ἴπποδρόμου	289	2
13. Παρ' Ἐμπεδου Ἀκρας Δήλου	170	3/4
Παρά Κινέου Φυταλιᾶς	25	
14. Παρὰ Ναξιάδου τοῦ Λυκωνείου	76	3
Παρά Λυσιζένου τοῦ Κεραμείου	131	
15. Κεφαλή ἐνηροσίων	3560	1

16. Ἐνοίκια *

Παρά Ξενοκρίτου τῆς Ἐπισθενείας	25	3
17. Παρὰ Πατροκλέους τῆς ἐξῆς	25	
Παρά Μελησίππου τῶν Ἀνδρώνων	55	
18. Παρὰ Καλλιστράτου τῆς Ἀριστοβούλου	67	3 1/4
Παρά Διονυσίου τῆς Ἐφέσου	60	
19. Παρὰ Καλλιστράτου τῆς Ὀρθοκλέους	(20)	
20. Παρὰ Ἀρχιλεῶ τῆς Σωσιλείας	30	
Παρά Ἀρχεστράτου τῆς ἐξῆς	39	
21. Παρ' Εἰρηναίου τοῦ Ξυλῶνος	13	3
22. Παρὰ [Μελη]σίππου τοῦ ἐξῆς	13	
Παρά Σωσθένου τῆς Πυθᾶ	15	

	Dr.	Ob.
23. Παρὰ . . . ρου τῆς Χαρητείας.	30	3
Παρ' [Εὐ]έ[λ]θοντος τῆς ἐξ[ῆς]	x	x
24. Παρ' Εὐβούλου τῶν Ἀνδρώνων.	23	3
25. Παρ' Ἀντιγόνου.	9	3
Παρ' Ἐμπεδοκλέους τῆς Ἀριστοβούλου	x	x
26. Παρ' ΑΝΤΙΚΡΑΝΗΣΤΟΥ τῆς πρὸς τῶι Σιδηρηίωι. . .	21	
27. Κεφαλὴ ἐνοικίων	511	3 1/4

28. **Τέλην***

Παρὰ Ἀριστείδου τοῦ λιμένος.	13	3
Παρὰ Ἀπατουρίου τοῦ πορθμείου.	13	3
29. Παρὰ Ἀπατουρίου τοῦ ὄλκου τοῦ ἐν τῆι ἰσθμῶι τῆι ἐν Μυκόνωι.	6	3
30. Παρ' Ἀριστείδου τοῦ ὄλκου τοῦ ἐν νήσωι	20	
31. Παρὰ Ἀρκίλειω τῆς πορφύρας.	4	
Παρὰ Ἀμφοτεροῦ τοῦ πορθμείου.	85	
32. Παρὰ Ἀγαθάρκου τῶν στροφείων.	8	
Παρὰ Ἀρκίλειω τῶν ἡμιωβελίων	1	3
33. Παρὰ Μενεστράτου τῶν αἰρεσιῶν.	13	
34. Παρὰ Ἐλπίνου καὶ Αὐτοκράτους τοῦ ἐνομοίου τοῦ ἐν τῆι ἰσθμῶι τῆι ἐν Μυκόνωι	23	
35. Παρὰ Ἀρκίλειω τῆς πορφύρας τῆς περὶ τὸν ἰσθμόν.	3
Παρὰ Ἀπολλόδωρου τῆς λίμνης.	10	
36. Κεφαλὴ τελῶν.	198	3
37. Ἐχ θησαυρῶν.	45	3 1/4
Ἐκ φιάλης.	27	3 3/4
Τῶν ἐρινῶν ξύλου ἀπόπρασις.	4
38. Ἄλλου.	3
Παρὰ Φωκαέως.	3	
ὑπὲρ Δε., τῆς Ἀντιπάτρου θυγατρὸς, τῆς ἐγγύης 39. ἧς ἡγγύησα[το ὑπὲρ] αὐτῆς Ὠκυνείδης Ἐπίκτητον.		
40. Παρὰ Φάνου, Νικομάχο[υ, Ν.], δανείου ἱεροῦ οὐ		
41. ἔφασαν ὀφείλειν Βίωνα.	250	
καὶ τόκον [τὸν ὑπὲρ Διο]δότου δανείου ἱεροῦ οὐ ἔφασαν		
42. ὀφείλειν Διόδ[στον Φάνου].	(18)	2
43. Ἀπέδωκαν Ταρχηλιῶνος.		
Παρὰ Τηλεμνή[στου Ν. τῆς] ἐγγύης ἐνοικίου		

	Dr.	Ob.
44. τοῦ ἐπ' Ἀριστοβούλου	6	
Πα[ρὰ Ν. Ν. τῆς ἐγγύτης ὑπὲρ Ἀνδρόλα		
45. τόκον τὸν ἐπ' Ἀριστοβο[ύλου]	ω	
Παρὰ Ν. τοῦ Πασιτίμου ὃ ἔφη ὑπὲρ τοῦ πάππου		
46. Ὅρθ[οκλέους τῆς ἐγγύτης] ἧς ἠγγύησατο Δάϊτον κατὰ		
47. τὸ ἐπιθάλ[λον].	ω	
[Παρὰ Ν. Ν.] δου δανείου ἱεροῦ οὗ ἔφη ὀφεί-		
48. λειν Ἐπιτ.	ω	
49. σὺν τόκῳι.	45	3
Κεφαλῇ	681	
[Καὶ τάδε ἄλλα εἰσάγει τῷ θ]εῷ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου		
50. Παρὰ Κυνητάδο[υ <i>manquent 20 lettres</i>] δίκου	10	
51. Παρ' Αὐτοκλείας ὑπὲρ Πολυκ [20 lettres] σθένου.	11	3
52. Παρὰ Παρμενίωνος [25 lettres-'Αχ]αίου τοῦ Ζ[η]λομενοῦ.	15	
53. Π[αρὰ — <i>manquent encore 20 lettres environ</i>].		

B (Verso).

1. (<i>Manquent 5 ou 6 lettres</i>)	2	
Τόκους οὐ[τε αὐτοὶ οὔτε οἱ ἐγγυηταὶ αὐτῶν τεθήκασιν		
2. τ]ῷ θεῷ εἰς τὴν [διοί]κη[σιν ἧ]ν ἐγ[ὼ διοί]κου[ν].		
[N. τοῦ Ἀρ]ιστέα κληρονόμοι.	7	
3.		
Ν. [τοῦ Πασιτ]ίμου κληρονόμοι.	ω	ω
4. Μειλ[ιχ]ίδου [τοῦ Πο]σειδίου [κληρονόμοι].	ω	ω
5. [Ἄ]πημάντου τοῦ Φίλωνος κληρονόμοι.	30	
Χοιρ[ύλου τοῦ Τελέ]σωνος κληρονόμοι.	20	
6. Διαίτου τοῦ Ἀπολλοδώ[ρου κληρονό]μοι.	6	1 1/2
7. Μειλιχίδου τοῦ Διαδήλου κληρονόμοι.	10	
8. [Σω]σισθένου τ[οῦ Φ]ιλοσόφου κληρονόμοι.	10	2 1/2
Μενεχ[ράτου τοῦ] Ἀρχεδάμα κληρονόμοι.	23	4
9. Ἱεροκλέους [τ]οῦ Ἀμμ[ωνίου] κληρονόμοι.	7	3
10. Εὐθυπόλιος τοῦ Φίλλιος κλη[ρο]νόμοι [τῷ δανείῳ ἱερ]ῷ		
11. ὧι ὄφειλε Φίλλιος κατὰ τὸ ἦμισυ	4	4 1/4
[Ξ]ε[νοκ]ράτου τοῦ Ἱερ[ο]μβρότου κληρονόμοι	25	
12. Ἀρκεφῶντος τοῦ [Ἀρ]κεφῶντος κληρονόμοι.	ω	
13. Ἀνακρέοντος τοῦ Ἀνακρέοντος κληρονόμοι.	10	
14. [Ἐλ]πίνου τοῦ Σωσι<ο>χάρους κληρονόμοι.	17	3
Εὐέλθοντος τοῦ [Ἀγ]αθάρχου κληρονόμοι	10	

	Dr.	Ob.
15. Θεαίου τοῦ Θεαίου κληρονόμοι	7	3
16. μωνος τοῦ Λυσαγόρου κληρονόμοι	7	3
Χαρίλα τοῦ Σωσίλου κληρον[όμ]οι	20	5
17. Τελεσίππου τοῦ Τιμοκλέους κληρονόμοι	3	
Δεξικλέους τοῦ Τιμοθέμιδος κληρονόμοι	2	3
18. Διοδότου τοῦ Φάνου κληρονόμοι	5	
Παρμενίωνος τοῦ Διοδότου κληρονόμοι	5	
19. Τηλεμνήστου τοῦ Ἀριστείδου κληρονόμοι	5	
20. Τηλεμνήστου τοῦ Ἀριστείδου κληρονόμοι	5	
Δημοσ[ώντ]ος τοῦ Ἀλέξιος κληρονόμοι	5	
21. Ἀγαθάρχου τοῦ Ἀγαθάρχου κληρονόμοι	22	3
22. Ἀγαθάρχου τοῦ Ἀγαθάρχου κληρονόμοι	5	
Κόνωνος τοῦ Φωκαϊέως κληρονόμοι	5	
23. Βίωνος τοῦ Διοδότου κληρονόμοι	9	
Ἀριστοβούλου τοῦ Ἀρκέοντος κληρονόμοι	25	
24. Ἀριστοβούλου τοῦ Ἀρκέοντος κληρονόμοι	12	3
25. Ζωσιπίλιος τοῦ Ἀριστοβούλου κληρονόμοι	25	
Τηλεμνήστου τοῦ Ἀριστείδου κληρονόμοι	7	3
26. Κόνωνος τοῦ Φωκαϊέως κληρονόμοι	5	
27. Παρμενίωνος τοῦ Διοδότου κληρονόμοι	15	
Κόνωνος τοῦ Φωκαϊέως	15	
28. Κόνωνος τοῦ Φωκαϊέ[ως] κληρονόμοι	10	
Ἀπολλοδώρου τοῦ [Ἀ]πολλωνίου Κυζ[ικ]ηνοῦ κληρονόμοι	5	
29. Νικόλεως Ἀπολλοδώρου	25	
30. [Μο]ιραγένης Καλλισθένου	7	3
Ἀντίπατρος Καλλίου	15	
Μήδειος . . . υλλίχου	18	3
31. Φᾶνος Διοδότου	15	
31. Θαρσύνων Χοιρύλου	5	
Εὐκτῆ[μων] Ἀχαιοῦ	15	
32. Φίλαρχος Θεωρύλου	7	1/4
Ἀντίγονος Νικοβούλου	2	2
33.	50	
Τελέσων Χαρίλα	7	3
34. [Τελέσ]ων Χαρίλα	15	
34. Ἀ[ρ]κέων Θεοδώρου	30	
Φερεκλείδης Πυθοκλέ[ους]	x	
35. [Ἀριστ]όδικος Ἀριστοβούλου	37	3
Ἀχαιὸς Ἀριστείδου	5	
36. ης Θεωρύλου	35	
Εἰρηναῖος Παντέλου	7	3
Ἀρχήναξ ου	5	

	Dr.	Ob.
37. Σωσισθένης Φωκαίεως.....	5	
Φανόδικος Στησίλειω.....	15	
38.χος Χαρίλα.....	18	
Φανόδικος Στησίλειω.....	5	
'Επαρχίδης 'Ετε.....ου.....	11	3
39. 'Ανδρόλας Εύκλειδου.....	100	
'Αμφέας Δημοκράτους.....	5	
40.νης 'Αντιχάρους.....	5	
Φανόδικος Στησίλειω.....	7	3
Καλλισθένης Κομήδου.....	5	
41. Τελέσων Τηλεμνήστου.....	30	
Πόλυθος Καλλιδ[ικου].....	(15)	
42. Θεαῖος Θεαίου.....	125	
Εὐδήμος Διακτορίδου.....	12	3
43. ['Αντί]ονος Τηλεμνήστου.....	10	
Σωσισθένης Φωκαίεως.....	10	
44.τοκλῆς ἀπέδωκε ὑπὲρ Φίλωνος τοῦ ἀδελφοῦ δανείου		
45. [ἱ]στιατικοῦ τοῦ εἰς τὰ Χερσονήσια.....	100	
Τοῦτο παρέδωκα [τοῖς] ἱεροποιοῖς 'Αριστέαι και Διακρίτῳι.		
46. 'Εμπεδοκλῆς 'Εμπεδοκλέους ὀφείλει και ὁ ἐγγυος "Ανάξος		
47. 'Απημάντου τὴν ἔγδειαν τῆς οἰκίας τῆς Σωσιλείας.....	40	
49. Δημήτριος και ὁ ἐγγυος Δημέας 'Επικλέους ὀφείλει τὴν ἔγδειαν τῆς οἰκίας.....	31	
50. 'Εγγράφῳ δὲ και εἴ τινες ὀφείλοντες τῷ θεῷ μὴ		
51. εὐτακτῆκασιν τοὺς τόκους εἰς τὴν διοίκησιν ἢν ἐγώ		
52. διώικουν.		

Sur la tranche gauche :

[Π]αρμενίω[ν]ος τοῦ Διοδότου κληρονόμοι..... 15

Le recto est reconnaissable aux vestiges de la bordure supérieure, qui ne se retrouve pas au verso ; de plus, les lettres de la première ligne, qui sert pour ainsi dire de titre, sont un peu plus grandes sur la face principale que les suivantes. De ce côté, deux cassures, en haut et en bas, entament le texte profondément à droite ; le verso est moins entamé par les cassures, mais plus rongé par le frottement ou l'action des eaux ; le sillon qui se creuse vers le bas existait anciennement, car il n'y a été gravé aucune lettre.

Le lapicide laisse quelquefois un peu d'espace en changeant de paragraphe (l. 3, avant 'Ενηρόσια; — l. 15, avant Κεφαλή; — l. 37, avant 'Εκ φιάλης; — l. 38, avant Παρὰ Φωκαέως, etc...); il a ménagé à gauche une petite marge dans laquelle il inscrit, quand il le peut, la première lettre des nouveaux chapitres (l. 16, 'Ε]νοίκια; — l. 28, Τ]έλη; — l. 37, 'Ε]χ θησαυρῶν). On relève sur la pierre une erreur de gravure, Λειμῶνος écrit par un Ξ au lieu d'un Ε (r° l. 11). Il y a plusieurs passages où le lapicide, obligé de se reprendre, a gratté ce qu'il venait d'écrire. Au total des loyers (l. 27), on lit : Δ Δ Δ Δ Δ Π Τ. Je crois, après avoir comparé ce total au détail des sommes qui le composent, que les chiffres peu visibles avaient été tracés, puis effacés. Au verso, l. 12, ont été effacées deux ou trois lettres, et, l. 33, la moitié du texte. Le lapicide paraît aussi avoir gratté le Σ à la fin de la ligne 37¹, et la syllabe Σω répétée par erreur à la l. 48. Enfin, l. 46, il faut lire, non pas avec Le Bas : ... ἐπ' ἱεροποιοῖς, mais pour retrouver la seule leçon qui s'impose : [τοῖς] (partie effacée) ἱεροποιοῖς, κτλ.

L'intitulé de l'inscription n'est pas conservé en entier. Après l'indication de l'archonte éponyme, il manque plusieurs mots, et le nom même du personnage qui a rédigé le compte. Tout ce qu'on sait de lui, c'est qu'il était fils de ..rombrotos, c'est-à-dire de Hiérombrotos. Un Xénocratès, fils de Hiérombrotos, était logiste à Délos en 250 et se trouve mentionné plusieurs fois (Homolle, *Archives*, p. 103 : *B.C.H.*, t. XV, 1891, p. 292, l. 3; *B.C.H.*, t. XXVII, 1903, p. 64); on doit l'identifier avec le personnage représenté par ses héritiers au verso de notre inscription (l. 11, 12); il était donc décédé en 221, date probable à laquelle a été gravé notre compte. Nous proposons de lire à la l. 4, d'après les vestiges de lettres : Hiérombrotos, fils de Hiérombrotos. Ce nom propre est précédé d'un autre mot disparu, probablement τῆς πόλεως (cf. *B.C.H.*, t. II, 1878, p. 337).

'Ενηρόσια

Les fermes, suivant qu'elles sont situées dans Délos même ou dans l'île voisine de Rhénée, se répartissent en deux séries; mais, contrairement à ce qui se passe pour les comptes amphictioniques, celles-ci se trouvent confondues. M. Homolle a donné (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 424 et suiv.) des explications détaillées sur les

1. Il avait écrit Στησίλεως, au génitif, et il l'a corrigé en Στησίλεω.

noms de fermes : nous renvoyons le lecteur à son commentaire. Disons seulement, à propos du *Dionysion* (l. 9), lieu dit qui tirait son nom d'un sanctuaire présumé de Dionysos, que M. Hauvette (*B. C. H.*, t. VII, 1883, p. 104) croit avoir retrouvé, à Délos, le site d'un semblable sanctuaire : il est vrai que, d'après la place qu'elle occupe dans les inscriptions attiques, la ferme de ce nom serait située à Rhénée (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 423).

Les noms des fermiers sont de ceux qu'on retrouve dans tous les textes déliens. La restitution Φανοδ[ξου] (l. 3) s'impose : ce nom paraît plus bas à plusieurs reprises, v^o l. 35, 37, 38, 40, et ailleurs dans les comptes.

On trouve à Délos de nombreux exemples de Φερεικλείδης, notamment ci-dessous v^o l. 34 ; Φερεικλείου (l. 5), que nous lisons parmi les noms des fermiers, s'il n'est pas un lapsus pour Φερεικλείδου, doit s'interpréter comme le génitif de Φερεικλής.

La lecture Παρὰ Ναξιάδου, en regardant Ναξιάδου comme un dérivé de l'ethnique Νάξιος (Cf. Κυνθιάδης, de Κύνθιος) est acceptable *a priori* ; mais, à cause d'une inscription de Téos (*B. C. H.*, t. IV, 1880, p. 169) où se trouve cité un Anaxiadès, on préférera Παρ' Ἀναξιάδου, dérivé de Ἀναξιος (qui est au v^o l. 47).

Les fermages sont tous inférieurs à ceux que donnent les inscriptions des années 279 et 180 ; je suppose que plusieurs des sommes versées ne représentaient que des acomptes ou des reliquats.

Ἔνοικια

Le sens des noms donnés aux propriétés bâties a été expliqué de même par M. Homolle (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 433 et suiv.). La maison dite Πουα (l. 23. — Cf. *B. C. H.*, t. VI, 1882, p. 48, l. 142) n'est probablement pas celle d'un nommé Πουᾶς, nom assez rare, mais plutôt la même qui est désignée tout au long d'autre part comme portant le nom de Πουθῆγορας (*B. C. H.*, t. VI, 1882, p. 65 et t. XIV, 1890, p. 391, l. 16). La maison d'Aristoboulos, qui est citée deux fois (l. 18 et 26) avec des noms de locataires différents, était scindée en deux parties louées à part ; généralement les différents loyers d'un même immeuble étaient énumérés à la suite, le nom de la maison étant remplacé par la formule τοῦ ἐξῆς, τῆς ἐξῆς.

Quant aux locataires désignés, les lettres ...θοντος doivent se compléter en Εἰέλθοντος ; ce nom se retrouve au v^o l. 14 et dans Homolle (par ex., *B. C. H.*, t. VI, 1882, p. 19, 21, 25, 32) ; mais je suis embarrassé pour résoudre le groupe ΠΑΡΑΝΤΙΚΡΑΝΗΣΤΟΥ qu'on peut également lire : παρ' Ἀντικράτου et παρὰ Νήστου.

Les loyers sont, comme les fermages, inférieurs à ceux que donnent les autres inscriptions.

Τέλη

On trouvera dans Homolle (*B.C.H.*, t. VI, 1882, p. 66 et suiv.) la liste explicative de ces droits ou péages perçus au profit du Temple. Les noms d'hommes sont, comme dans les groupes précédents, des noms répandus à Délos : c'est ainsi qu'on retrouve dans d'autres comptes Apatourios et Elpinès. Quant aux chiffres inscrits, l'addition donne un total de 198 dr. 3 ob., qui est rigoureusement le total indiqué.

Ἐκ θησαυρῶν

Voy. sur les *θησαυροί*, *B.C.H.*, t. XIV, 1890, p. 456.

Ἐκ φιάλης

M. Homolle dit : « La *φιάλη* semble un droit payé pour les sacrifices et l'emploi du matériel sacré ; les hiéropes l'encaissent toujours directement. » (Voy. *B.C.H.*, t. XIV, 1890, p. 419.) Le fait que ces droits ont ici passé par les mains du receveur ne permet pas d'accepter sans réserve cette explication.

L'inscription mentionne encore quelques revenus tirés de la vente des figuiers abattus ; on trouve ailleurs semblable article (*B.C.H.*, t. XIV, 1890, p. 458).

Δάνεια, Τόκοι.

Le Temple prêtait des capitaux (*δάνειον ἱερόν*). Tantôt le débiteur acquitte lui-même les intérêts (*τόκοι*), tantôt il est représenté par une tierce personne qui paye en son lieu et place (*ὑπέρ*) ou par plusieurs répondants qui versent chacun une partie de la somme due (*κατὰ τὸ ἐπιβάλλον*).

C'est ainsi que Phocaius (probablement héritier d'Okuneidès) a payé des intérêts pour Dé...a, fille d'Antipatros, sur un capital dont Épictétos, probablement son mari, avait eu pour caution, Okuneidès.

Phanos, Nicomachos et Ν. (l. 40) semblent trois frères qui remboursent, au mois de Thargéion, un capital dont ils ont répondu pour Bion, leur père, et des intérêts d'une dette plus ancienne qui leur incombe du chef de leur grand-père, Diodotos, fils de Phanos.

C'est du moins ce qu'on peut conjecturer en se fondant sur la coutume de répéter dans une famille les mêmes noms propres de deux en deux générations¹.

Télemnestos, fils de N.... (l. 43), a répondu d'un loyer sous l'archontat d'Aristoboulos et, ne l'ayant pas acquitté, en verse les intérêts. N...., fils de N..., a cautionné l'emprunteur Androlas (l. 44) à la même époque et verse pour lui des intérêts. N...., fils de Pasitimos (l. 45), était redevable de la dette de son grand-père Orthoclès, qui avait répondu pour Diaitos (nous retrouverons ce Diaitos au verso) conjointement avec d'autres.

La leçon ΕΠΙΤ... m'avait d'abord paru annoncer un nom d'archonte ('Επι Τριμαγένους?); toutes comparaisons faites avec les formules des autres articles, je crois qu'il vaut mieux compléter en 'Επιτροφώντα (B.C.H., 1904, t. XXVII, p. 64) ou tout autre nom analogue : N...., fils de N...., a rendu partie du capital qu'il a reconnu devoir au nom de Ἐπιτροφῶν (fils de Kineas?) : tant.

Le paragraphe s'achève par un total de toutes ces sommes, que nous ne pouvons vérifier à cause des lacunes. Voici cependant, à peu de chose près, comment je propose de reconstituer le tableau :

	Dr.	Ob.
Thesauroi.....	45	3 1/4
Phialè.....	27	3 3/4
Figuiers.....	»	7
Phocaiens.....	3	
Bion (capital).....	250	
Diodotos.....	(18)	2
Télemnestos.....	6	
Androlas.....	(1)	(5)
Orthoclès.....	(2)	
N. (capital).....	(280)	
N. (intérêts).....	45	3
Total.....	681	

1. L'hypothèse résulte des passages suivants : Φάνος Διοδότου (n° 31), Διοδότου τοῦ Φάνου κληρονόμοι (n° 18), Βίωνος τοῦ Διοδότου κληρονόμοι (n° 23) qui, combinés avec notre n° l. 40 et suiv., donnent la généalogie :

Diodotos
|
Phanos
|
Diodotos
|
Bion

Phanos, Nicomachos, N...

L'inscription est encore plus défectueuse pour quelques paiements à la suite. La formule de la l. 49, Καὶ τὰδε ἄλλα εἰσῆκει τῶι θεῶι, est reconstituée par conjecture (*B. C. H.*, t. VI, 1882, p. 67 et 174). Signalons enfin dans ce passage le nom restitué d'après notre v^o l. 32-35, de Ἀχαιῶς, fils de Ζηλομενός¹.

Le total général se termine au v^o par les chiffres 𐀓𐀓 (2 dr.). Ce qui vient alors devait signifier à peu près : « Voici ceux qui n'ont pas payé, ni eux ni leurs répondants, les intérêts qu'ils devaient au dieu », τόκους οὐ[τε αὐτοὶ οὐτ]ε οἱ [ἐγγυηται αὐτῶν τεθήχασιν τ]ῶι θεῶι, ou quelque chose d'approchant (Cf. *B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 401). Suivent deux listes de débiteurs, les premiers héritiers d'un ascendant dont la dette se transmettait de père en fils.

Voici quelques observations sur les noms propres. Pasitimos (l. 3) est simplement probable ; Meilichidès (l. 4) est un homonyme de l'archonte ; le nom d'Apémantos (l. 5) est complété d'après différents passages des autres comptes de Délos. Le nom de Χοιρ... (l. 5) se complète bien en Χοιρούλου ; d'autant que M. Homolle a déjà cité ce Χοιρούλος Τελέσωνος (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 390 ; XV, 1891, p. 292 ; XXVII, 1903, p. 65).

Diaitos, fils d'Apollodoros (l. 6), entrepreneur des travaux du théâtre en 279, avait été frappé d'une amende que payait son répondant (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 401 et 459) ; mais il resta passible de l'intérêt de sa dette, et après lui ses héritiers figurèrent depuis cette époque dans la liste des débiteurs insolubles. Philosophos (l. 8) se retrouve dans *B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 392, l. 18. Ménéc[ratès] (l. 8) se rencontre plusieurs fois à Délos (Homolle, *Archives*, p. 48). Amm[onios] (l. 9) est probable (*B. C. H.*, t. VI, 1882, p. 41 ; t. XIV, 1890, p. 408). La restitution [Ξ]ε[νοκ]ράτο[υ] (l. 11) est à peu près certaine ; on reconnaît là le personnage dont il a été question ci-dessus. Telemnestos, fils d'Aristeidès (l. 19), n'est pas un nouveau venu (*B. C. H.*, 1904, p. 117). La lecture Δημοσ[ῶντ]ος (l. 20) est celle d'un nom répandu à Délos (*B. C. H.*, t. XV, 1891, p. 131). Ζωσιπόλιος se rencontre ailleurs sous la forme Ζωσιπόλιδος (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 391, l. dernière).

Apollodoros de Cyzique, fils d'Apollonios (l. 28-29), était le petit-fils du condottiere de même nom qui fut au service d'Athènes au iv^e siècle ; sa dette, passée de lui à ses héritiers, restait impayée depuis l'an 250 (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 451).

[Μο]ιραγένης (l. 30) est complété d'après les textes antérieurement publiés (*B. C. H.*, t. XXVII, 1903, p. 85, l. 3). [Φαν]όδικος (l. 35) n'est pas certain : on peut préférer [Ἀριστ]όδικος. Ἔτε...ου (l. 38-

1. Cf. Texte éphébique dans *B. C. H.*, t. XV, 1891, p. 250.

39) est à compléter en 'Ετεονίχου (*B. C. H.*, t. XXVII, 1903, p. 85, l. 3) ou 'Ετεοχάρου (Kirchner, *Prosop. att.*, cité comme nom délien).

Intéressante est la mention du δανει[σ]ου του [ε]στιατικῶ τοῦ εἰς τὰ Χερσονήσια. Il s'agit d'une somme d'argent qui était versée pour le banquet des fêtes appelées *Chersonesia*, en vertu d'une fondation privée (*B. C. H.*, t. XIV, 1890, p. 506).

Ensuite intervient la mention de la remise aux hiéropes. Suivent encore quelques paiements, et, pour conclure, une formule réservant les droits du temple pour les créances qui peuvent avoir été oubliées et dont l'une est inscrite sur la tranche gauche.

A. DIEUDONNÉ.

.. ΑΡΧΟΝΤΟΣ ΜΕΙΛΙΧΙΔ ΙΟ
 .. ΡΟΜΒΡΟΤΟΥΤΑΔΕΕΡΡΑΞΕΝΕΡΓΙΤΗΣΑΙ ΙΧΗΣΤΩ
 ΤΗΝΔΙΟΙΚΗΣΙΝΤΗΝΕΑΥΤΟΥ ΕΝΗΡΟΣΙΑΓΑΡΑΦΑΝΟΖ
 ΡΗΤΕΙΑΣΗΗΗΔΡΗΓΑΡΑΝΤΙΓΟΝΟΥΓΥΡΓΩΝ-ΗΗΗΗC ΓΑΡΑ
 5 ΚΡΑΤΟΥΦΟΙΝΙΚΩΝ-ΗΗ ΔΔΔ ΡΗΤ-ΓΑΡΑΦΕΡΕΚΛΕΙΟΥΧΑΡΩΝΕΙΑΣ
 ΓΑΡΑΤΩΝΚΟΝΩΝΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΩΝ ΗΙΙΙ ΓΑΡΗΓΙΑΛΙΜΝΩΝ ΗΠ
 ΓΑΡΕΧΕΚΡΑΤΙΔΟΥΝΙΚΟΥΧΩΡΟΥ-ΠΔΔΔΔ ΡΙΙΙ ΣΤΓΑΡΑΜΕΛΗΣΙΓΡΟ
 ΣΚΙΤΩΝΕΙΑΣ-ΡΙΙΙ ΓΑΡΑΛΚΙΜΟΥΓΑΝΟΡΜΟΥ-ΗΠ ΔΔΔΔ ΗΓΑΡΑΔΙΑ
 ΚΤΟΡΙΔΟΥΕΡΙΣΘΕΝΕΙΑΣ-ΗΗΔΡΗΓΑΡΑΝΕΚΤΟΥΔΙΟΝΥΣΙΟΥ-ΗΗΗ
 10 ΓΑΡΑΚΑΛΛΙΣΘΕΝΟΥΣΩΣΙΜΑΧΕΙΩΝ-ΗCΤΓΑΡΑΝΙΚΑΝΔΡΟΥ
 ΓΟΡΟΜΟΥ-ΗΗΠ ΔΔΡΓΑΡΕΥΔΗΜΟΥΛΞΙΜΩΝΟΣ-ΗΗΗΓΑΡΑΦΑΝ
 ΡΑΜΝΩΝ-ΗΠ ΙΙΙ ΓΑΡΑΞΕΝΟΜΗΔΟΥΙΓΡΟΔΡΟΜΟΥ-ΗΗΠ ΔΔΔ ΡΗΗ ΙΙ
 ΓΑΡΕΜΓΕΔΟΥΑΚΡΑΣΔΗΛΟΥ-ΗΠ ΔΔCΤΓΑΡΑΚΙΝΕΟΥΦΥΤΑΛΙΑΣΔΔΡ
 ΓΑΡΑΝΑΞΙΑΔΟΥΤΟΥΛΥΚΩΝΕΙΟΥ-ΠΔΔΡΗΙΙ ΓΑΡΑΛΥΣΙΞΕΝΟΥ
 15 ΤΟΥΚΕΡΑΜΕΙΟΥ-Η ΔΔΔΡ ΚΕΦΑΛΗΝΗΡΟΣΙΩΝ-ΧΧΧ Π Π ΔΙ
 ΕΝΟΙΚΙΑΓΑΡΑΞΕΝΟΚΡΙΤΟΥΤΗΣΕΡΙΣΘΕΝΕΙΑΣ- ΔΔΡ ΙΙΙ ΓΑΡΑΡΑΤΡΟ
 ΚΛΕΟΥΣΤΗΣΕΞΗΣ ΔΔΡ ΓΑΡΑΜΕΛΗΣΙΓΡΟΥΤΩΝΑΝΔΡΩΝΩΝ
 ΠΡ-ΓΑΡΑΚΑΛΛΙΣΤΡΑΤΟΥΤΗΣΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥ-ΠΔΡΗΠΤΓΑΡΑ
 ΔΙΟΝΥΣΙΟΥΤΩΝΕΦΕΣΟΥ-ΠΔ ΓΑΡΑΚΑΛΛΙΣΤΡΑΤΟΥΤΗΣΟΡΘΟ
 20 ΚΛΕΟΥΣ-ΔΔ ΓΑΡΑΑΡΚΙΛΕΩΤΗΣΞΩΣΙΛΕΙΑΣ-ΔΔΔ ΓΑΡΑ
 ΑΡΧΕΣΤΡΑΤΟΥΤΗΣΕΞΗΣ-ΔΔΔ ΡΗΗ ΓΑΡΕΙΡΗΝΑΙΟΥΤΟΥΞΥΛΩ
 ΝΟΣ-ΔΗ ΙΙΙ ΓΑΡΑ ΣΙΓΡΟΥΤΟΥΕΞΗΣ-ΔΗ ΓΑΡΑΣΩΣΘΕΝΟΥ
 ΤΗΣΡΥΘΑ-ΔΡ ΡΧΟΥΤΗΣΧΑΡΗΤΕΙΑΣ-ΔΔΔ ΙΙΙ ΓΑΡ .. Ε
 ΘΟΝΤΟΣΤΗΣΕΞ ΓΑΡΕΥΒΟΥΛΟΥΤΩΝΑΝΔΡΩΝΩΝ ΔΔΗ ΙΙΙ
 25 ΓΑΡΑΝΤΙΓΟΝΟΥ ΡΗΗ ΙΙΙ ΓΑΡΕΜΓΕΔΟΣΚΛΕΟΥΣΤΗΣ
 ΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥ ΓΑΡΑΝΤΙΚΡΑΝΗΣΤΟΥΤΗΣΠΡΟΣΤΩΙΣΙ
 ΔΗΡΗΙΩΙΔΔΡ -ΚΕΦΑΛΗΝΟΙΚΙΩΝ- Π Δ Η Π Τ
 ΤΕΛΗΓΑΡΑΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥΤΟΥΛΙΜΕΝΟΣΔΗ ΙΙΙ ΓΑΡΑΑΓΑΤΟΥΡΓΙΟΥΤΟΥΓΟΡ
 ΘΜΕΙΟΥΔΗ ΙΙΙ ΓΑΡΑΑΓΑΤΟΥΡΓΙΟΥΤΟΥΟΛΚΟΥΤΟΥΕΝΤΗΙΣΘΜΩΙΤΗΙΕΝ
 30 ΜΥΚΟΝΩΙΡΗ ΙΙΙ ΓΑΡΑΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥΤΟΥΟΛΚΟΥΤΟΥΕΝΝΗΣΩΙΔΔΓΑΡΑ
 ΑΡΚΙΛΕΩΤΗΣΓΟΡΦΥΡΑΣΗΗΓΑΡΑΑΜΦΟΤΕΡΟΥΤΟΥΓΟΡΟΜΕΙΟΥΠΔΔΔΡ
 ΓΑΡΑΑΓΑΘΑΡΧΟΥΤΩΝΣΤΡΟΦΕΙΩΝΡΗΗΓΑΡΑΑΡΚΙΛΕΩΤΩΝΗΜΙΩΒΕΛΙ
 ΩΝΗ ΙΙΙ ΓΑΡΑΜΕΝΕΣΤΡΑΤΟΥΤΩΝΑΙΡΕΣΙΩΝΔΗΓΑΡΑΕΛΡΙΝΟΥΚΑΙΑΥ
 ΤΟΚΡΑΤΟΥΣΤΟΥΕΝΝΟΜΙΟΥΤΟΥΕΝΤΗΙΣΘΜΩΙΤΗΙΕΜΜΥΚΟΝΩΙΔΔΗ
 35 ΓΑΡΑΑΡΚΙΛΕΩΤΗΣΓΟΡΦΥΡΑΣΤΗΣΠΕΡΙΤΟΝΙΣΘΜΟΝ ΙΙΙ ΓΑΡΑΑΡΟΛΛΟ
 ΔΩΡΟΥΤΗΣΛΙΜΝΗΣΔ -ΚΕΦΑΛΗΤΕΛΩΝΗΠ ΔΔΔΔ ΡΗΗ ΙΙΙ
 ΕΧΘΗΣΑΥΡΩΝ ΔΔΔΔ ΡΗΗΤ// ΕΚΦΙΑΛΗΣ ΔΔΡ ΗΠCΤΤΩΝΕΡΙΩΝ
 ΞΥΛΟΥΑΡΟΓΡΑΣΙΣ ΙΙΙ ΑΛΛΟΥ ΙΙΙ ΓΑΡΑΦΩΚΑΕΩΣΗΥΓΕΡΔΕ
 ΑΣΤΗΣΑΝΤΙΓΑΤΡΟΥΟΥΓΑΤΡΟΣΤΗΣΕΓΓΥΗΣΗΗΣΗΓΓΥΗΣΑ
 40 ΑΥΤΗΣΩΚΥΝΕΙΔΗΣΕΡΙΚΤΗΤΟΝΓΑΡΑΦΑΝΟΥΝΙΚΟΜΑΧΟ
 ΔΑΝΕΙΟΥΙΕΡΟΥΟΥΕΦΑΣΑΝΟΦΕΛΕΝΒΙΩΝΑΗΗΠ ΚΑΙΤΟΚΟ
 ΔΟΤΟΥΔΑΝΕΙΟΥΙΕΡΟΥΟΥΕΦΑΣΑΝΟΦΕΙΛΕΙΝΔΙΟΔ
 ΡΗΗ ΙΙ ΑΡΕΔΩΚΑΝΤΑΡΓΗΛΙΩΝΟΣΠΑΡΑΤΗΛΕΜΝΗ
 ΕΓΓΥΗΣΕΝΟΙΚΙΟΥΤΟΥΕΠΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥΡΗΓΑ
 45 ΓΥΗΣΥΓΕΡΑΝΔΡΟΛΑΤΟΚΟΝΤΟΝΕΠΑΡΙΣΤΟΒΟ
 ΤΟΥΡΑΣΙΤΙΜΟΥΟΕΦΗΥΓΕΡΤΟΥΓΑΡΡΟΥΟΡΕ
 ΗΣΗΓΓΥΗΣΑΤΟΔΙΑΙΤΟΝΚΑΤΑΤΟΕΡΙΒΑΛ
 ΔΟΥΔΑΝΕΙΟΥΙΕΡΟΥΟΥΕΦΗΟΦΕΙΛΕΙΝΕΡΙΤ
 ΣΥΝΤΟΚΩΙ ΔΔΔΔ ΡΗΗ ΚΕΦΑΛΗΠΗΠ ΔΔΔΡ
 50 ΕΛΙΤΟΥΙΕΡΟΥΑΡΓΥΡΙΟΥΓΑΡΑΚΥΝΘΙΑΔΟ
 ΔΙΚΟΥΔΓΑΡΑΥΤΟΚΛΕΙΑΣΥΓΕΡΡΟΛΥΚ
 ΣΘΕΝΟΥΔΡ ΙΙΙ ΓΑΡΑΓΑΡΜΕΝΙΩΝΟΣ
 .. ΛΙΟΥΤΟΥ-ΛΟΜΕΝΟΥ Δ Ρ Ρ

B

. Η ΤΟΚΟΥΣΟΥΤ . . . Υ ΕΘΗ
 ΝΙΘΕΝΙΕΙΣΤΗΝ . . . ΙΚΗ . . . ΝΕΓ ΚΟΥ
 ΙΣΤΕΑΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙΡΗ ΥΤ ΑΙΑ . . . ΤΟ
 ΙΜΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ . . . ΙΜΕΙΑ . . . ΔΟΥ ΣΕΙΔΙΟΣ
 5 ΓΗΜΑΝΤΟΥΤΟΥΦΙΛΩΝΟ . . . ΗΡΟ . . . ΜΟΙ ΔΔΧΟΙΡ
 ΣΩΝΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΔ ΔΙΑΙΤΟΥΤΟΥΑΡΟΛΛΟΔΩΡ
 ΜΟΙ ΡΗΙΣΜΕΙΛΙΧΙΔΟΥΤΟΥΔΙΑΔΗΛΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ Δ
 ΣΙΣΘΕΝΟΥΤ . . . ΙΛΟΣΟΦΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΙΙΣΜΕΝΕΚ
 ΑΡΧΕΔΑΜΑΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΔΗ ΙΙΙ ΙΕΡΟΚΛΕΟΥΣΤΟΥΑΜΝ
 10 ΡΟΝΟΜΟΙΡΗ ΙΙΙ ΕΥΘΥΡΟΛΙΟΣΤΟΥΦΙΛΛΙΟΣΚΛΗ . ΟΝΟΜΟΙΤΩΙ
 ΝΙΝΙΩΦΕΙΛΕΦΙΛΛΙΣΚΑΤΑΤΟΗΜΥΣΥ ΗΗ ΙΙΙ ΤΛΕ . . . ΡΑΤ
 ΟΜΒΡΟΤΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΔΡ ΑΡΚΕΦΩΝΤΟΣ ΤΟΥ . . ΚΕΦΩΝΤ . . .
 ΗΡΟΝΟΜΟΙ . . . ΑΝΑΚΡΕΟΝΤΟΣΤΟΥΑΝΑΚΡΕΟΝΤ . . ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ Δ
 ΡΙΝΟΥΤΟΥΣΩΣΙΟΧΑΡΙΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΡΗ ΙΙΙ ΕΥΕΛΘΟΝΤΟΣΤΟΥ
 15 ΑΘΑΡΧΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΘΕΑΙΟΥΤΟΥΘΕΑΙΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΗ ΙΙΙ
 ΜΩΝΟΣΤΟΥΛΥΣΑΓΟΡΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΗ ΙΙΙ ΧΑΡΙΛΑΤΟΥΣΩΣΙΛΟΥΚΛΗΡΟΝ .
 ΛΟΙ ΔΔΡ ΤΕΛΕΣΙΓΡΟΥΤΟΥΤΙΜΟΚΛΕΟΥΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΗΔΕΞΙΚΛΕΟΥΣΤΟΥ
 ΤΙΜΟΘΕΜΙΔΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ Η ΙΙΙ ΔΙΟΔΟΤΟΥΤΟΥΦΑΝΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΓΑΡΜΕ
 ΝΙΩΝΟΣΤΟΥΔΙΟΔΟΤΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΤΗΛΕΜΝΗΣΤΟΥΤΟΥΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ
 20 ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΤΗΛΕΜΝΗΣΤΟΥΤΟΥΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΔΗΜΟΣ . . .
 ΟΣΤΟΥΑΛΕΞΙΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΑΓΑΘΑΡΧΟΥΤΟΥΑΓΑΘΑΡΧΟΥΚΛΗΡΟΝΟ
 ΜΟΙ ΔΔΗ ΙΙΙ ΑΓΑΘΑΡΧΟΥΤΟΥΑΓΑΘΑΡΧΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΚΟΝΩΝΟΣΤΟΥ
 ΦΩΚΑΙΕΩΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΒΙΩΝΟΣΤΟΥΔΙΟΔΟΤΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΗΗ ΑΡΙΣΤΟ
 ΒΟΥΛΟΥΤΟΥΑΡΚΕΟΝΤΟΣΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΔΡ ΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥΤΟΥΑΡΚΕΟΝΤΟΣΚΛΗ
 25 ΜΟΙ ΔΗ ΙΙΙ ΖΩΣΙΓΟΛΙΟΣΤΟΥΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΔΡ ΤΗΛΕΜΝΗ
 ΣΤΟΥΤΟΥΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΗ ΙΙΙ ΚΟΝΩΝΟΣΤΟΥΦΩΚΑΙΕΩΣΚΛΗΡΟ
 ΝΟΜΟΙ ΡΓΑΡΜΕΝΙΩΝΟΣΤΟΥΔΙΟΔΟΤΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΡΚΟΝΩΝΟΣΤΟΥΦΩ
 ΑΙΕΩΣ ΔΡΚΟΝΩΝΟΣΤΟΥΦΩΚΑΙΕ . . ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΔΑΓΟΛΛΟΔΩΡΟΥΤΟΥ
 ΓΟΛΛΩΝΙΟΥΚΥΤΙ . ΗΝΟΥΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΡΝΙΚΟΛΕΩΣΑΓΟΛΛΟΔΩΡΟΥ ΔΔΡ
 30 ΟΙΡΑΓΕΝΗΣΚΑΛΛΙΣΘΕΝ . ΥΡΗ ΙΙΙ ΑΝΤΙΓΑΤΡΟΣΚΑΛΛΙΟΥΔΡΜΗΔΕΙΟΣ
 ΥΛΛΙΧΟΥΔΡΗ Η ΙΙΙ ΦΑΝΟΣΔΙΟΔΟΤΟΥΔΡΘΑΡΣΥΝΩΝΧΟΙΡΥΛΟΥΡΕΥΚΤΗ
 ΑΧΑΙΟΥΔΡΦΙΛΑΡΧΟΣΘΕΡΥΛΟΥΡΗ ΤΛ ΑΝΤΙΓΟΝΟΣΝΙΚΟΒΟΥΛΟΥ Η ΙΙ
 ΤΩΝΧΑΡΙΛΑΔΡ Α . ΚΕΩΝΘΕΟΔΩΡΟΥ ΔΔΔ ΦΕΡΕΚΛΕΙΔΗΣΡΥΘΟΚΛΕ
 35 ΤΟΔΙΚΟΣΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΥ ΔΔΔΡΗ ΙΙΙ ΑΧΑΙΟΣΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥΡ
 ΗΣΘΕΡΥΛΟΥ ΔΔΡ ΕΙΡΗΝΑΙΟΣΓΑΝΤΕΛΟΥΡΗ ΙΙΙ ΑΡΧΗΝΑΞ
 ΟΥΡΕΩΣΙΣΘΕΝΗΣΦΩΚΑΙΕΩΣΡΦΑΝΟΔΙΚΟΣΕΣΤΗΣΙΛΕΩ ΔΔΡ
 ΧΟΣΧΑΡΙΛΑΔΡ Η . ΦΑΝΟΔΙΚΟΣΕΣΤΗΣΙΛΕΩΡΕΓΑΡΧΙΔΗΣΕΤΕ
 ΥΔΡ ΙΙΙ ΑΝΔΡΟΛΑΣΕΥΚΛΕΙΔΟΥ Η ΑΜΦΕΑΣΔΗΜΟΚΡΑΤΟΥΣΡ
 40 ΝΗΣΑΝΤΙΧΑΡΟΥΣΡΦΑΝΟΔΙΚΟΣΕΣΤΗΣΙΛΕΩΡΗ ΙΙΙ ΚΑΛΛΙΣΘΕ
 ΚΟΜΗΔΟΥΡ ΤΕΛΕΣΩΝΤΗΛΕΜΝΗΣΤΟΥ ΔΔΔ ΠΟΛΥΒΟΣΚΑΛΛΙΔΙ
 ΡΘΕΑΙΟΣΘΕΑΙ ΟΥ Η ΔΔΡ ΕΥΔΗΜΟΣΔΙΑΚΤΟΡΙΔΟΥΔΗ ΙΙΙ
 ΟΝΟΣΤΗΛΕ ΜΝΗΣΤΟΥΔΣΩΣΙΣΘΕΝΗΣΦΩΚΑΙΕΩΣΔ
 ΤΟΚΛΗΣΑΡΕ ΔΩΚΕ ΥΠΕΡΦΙΛΩΝΟΣΤΟΥΑΔΕΛΦΟΥΔΑΝΕΙ
 45 ΣΤΙΑΤΙΚΟΥΤΟΥ ΕΙΣΤΑΧΕΡΕΣΟΝΗΣΙΑ ΗΤΟΥΤΟΓΑΡΕΔΩΚΑ
 ΙΕΡΟΡΟΙΟΙΣ ΑΡΙΣΤΕΑΙΚΑΙΔΙΑΚΡΙΤΩΙ ΕΜΓΕΔΟΚΛΗΣ
 ΕΜΓΕΔΟΚΛΕΟΥΣ ΟΦΕΙΛΕΙΚΑΙΟΕΓΓΥΟΣΑΝΑΞΟΣΑΓΗΜΑΝ
 ΤΟΥΤΗΝΕΓΔΕΙΑΝ ΤΗΣΟΙΚΙΑΣΤΗΣ ΣΩΣΙΛΕΙΑΣ ΔΔΔ
 ΔΗΜΗΤΡΙΟΣΚΑΙΟΕ ΝΓΥΟΣΔΗΜΕΑΣΕΠΙΚΛΕΟΥΣΟΦΕΙΛΕΙΤΗΝ
 50 ΕΓΔΕΙΑΝΤΗΣΟΙΚΙ ΑΣ ΔΔΔ Ρ - ΕΝΓΡΑΦΩΔΕΚΑΙΕΙΤΙΝΕΣ
 ΟΦΕΙΛΟΝΤΕΣΤΩΙΘΕ ΩΙΜΗΕΥΤΑΚΤΗΚΑΣΙΝΤΟΥΣΤΟΚΟΥΣΕΙΣ
 ΤΗΝΔΙΟΙΚΗΣΙΝΗΝ ΕΓΩΔΙΩΙΚΟΥΝ